Zeitschrift: Journal suisse d'apiculture
Herausgeber: Société romande d'apiculture
Band: 53 (1956)
Heft: 11

Rubrik: Société romande d'apiculture

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 10.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

SOCIÉTE ROMANDE D'APICULTURE

Martigny-Bourg, date du timbre postal.

Aux présidents des sections de la S. A. R.

Concerne : *sucre à prix réduit*

Cher Président,

Le Comité central a été informé que du sucre provenant de stocks de l'armée était disponible aux conditions suivantes :

Sucre de Cuba, en sac coton de 45,5 kg.

qualité I/II,	qualité la meilleure, légèrement humide	Fr. 80.--
»	II/III, humide et granuleux	» 78.50
»	IV, mouillé, sac légèrement sale	» 74.—
»	IVa, mouillé et souillé par les rats et les souris	utilisable que pour le silo

Ces prix s'entendent par 100 kg. franco station départ, marchandise chargée sur camion ou wagon.

Le sucre de qualité IVa ne peut être utilisé que pour l'ensilage. Les livraisons ont lieu d'Aarberg. Ostermundingen, Burgdorf, Meiringen, Brigue, Soleure, Arth-Goldau, Altdorf, Schwytz, Zurich et Payerne.

Afin que la fabrique de sucre d'Aarberg puisse avoir une idée des besoins en sucre pour le printemps prochain (février-mars-avril 1957), les présidents des sections sont priés de prendre les mesures nécessaires afin qu'au cours de l'automne et de l'hiver les commandes de sucre par wagon ou camion (5 t. et plus) soient communiquées à la fabrique d'Aarberg le plus rapidement possible, les stocks étant forcément limités. Les livraisons se feront dans l'ordre d'arrivée des commandes. Paiement comptant. La fabrique de sucre n'accepte que les commandes globales émanant des sections. Pour le transport par wagon, la fabrique d'Aarberg a des tarifs exceptionnellement bon marché (par exemple les frais de transport de l'entrepôt de Goldau via Lugano se montent à Fr. 2.60 par t.

Etant donné ces conditions avantageuses et comme le prix du sucre est à la hausse, le Comité central vous recommande de passer les commandes au cours de cet automne ou de l'hiver si possible pour toute l'année apicole 1957.

Recevez, cher Président, nos plus cordiales salutations.

Le Secrétaire : P. Zimmermann Le Président : P. Meunier.